

KENWOOD

КОМПАКТНАЯ КОМПОНЕНТНАЯ HI-FI-СИСТЕМА

M-707i

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Корпорация Kenwood

**Декларация соответствия директиве 2004/108/ЕС
по электромагнитной совместимости**

Производитель:

Корпорация Kenwood
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Представитель в Европе:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



**MP3
WMA RDS**

Перед использованием

Предупреждение: В целях безопасности эксплуатации внимательно прочтите эту страницу.

Эта система может быть подключена к электрической сети со следующим напряжением:

Модель для Австралии только AC 240 В
Модель для Европы только AC 230 В

Меры безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЕ ОГНЯ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ СИСТЕМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА ИЛИ ВЛАГИ.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ КОРПУСА НЕТ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ РЕМОНТИРОВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНЫ ЗАНИМАТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ.		
	ЗНАК, ИЗОБРАЖАЮЩИЙ МОЛНИЮ В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ, ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ВАС О ПРИСУТСТВИИ ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОПАСНОГО ДЛЯ ЖИЗНИ ВЫСОКОГО НАПРЯЖЕНИЯ, КОТОРОЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНОГО УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.	
	ВОСКЛИЦАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О ВАЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ.	

Маркировка устройств, использующих лазер

**CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT**

Эта система классифицируется по классу 1 (CLASS 1). Это означает, что нет опасности утечки излучения за пределы корпуса устройства.
Место нахождения бирки: Дно системы

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение: В целях обеспечения безопасной эксплуатации внимательно прочтите эту инструкцию.

Прочтите инструкции - Перед эксплуатацией этой системы внимательно прочтите все указания по безопасности. Соблюдайте рекомендации, приведенные на устройстве и в данной инструкции.

1. Чистка - Перед чисткой прибора отключите сетевой шнур от электрической сети. Для чистки корпуса не используйте растворители, бензин и прочие химические вещества. Достаточно протереть корпус сухой мягкой тканью.

2. Принадлежности - Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем устройства, т.к. это может привести к получению травм.

3. Вода и прочая влага - Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах, вблизи раковин, бассейнов и т.д., а также в помещениях с повышенной влажностью.

4. Аксессуары - Не устанавливайте устройство на неустойчивые подставки, стойки, тумбы, полки и т.д. Устройство может упасть и нанести серьезную травму ребенку или взрослому. Падение также может привести к серьезному повреждению устройства. Используйте подставки, тумбы, стойки, рекомендованные фирмой KENWOOD. Крепление устройства должно выполняться в соответствии с указаниями фирмы-производителя. Аккуратно переносите устройство в отдельности или вместе со стойкой (тумбой и т.д.), на которой устройство установлено. Будьте внимательны, не уроните устройство во время переноски.



5. Вентиляция - На корпусе устройства выполнены вентиляционные отверстия для того, чтобы обеспечить надежную работу прибора и предотвратить перегрев внутренних компонентов. Эти отверстия нельзя блокировать или перекрывать. Никогда не кладите на устройство ткань, пластинки и прочие предметы. Не устанавливайте устройство на коврах, диванах, кроватях и т.д., т.е. в местах, где вентиляционные отверстия могут быть заблокированы. Устройство может быть установлено на полке, на стеллажах, если обеспечивается достаточная вентиляция корпуса.

6. Источники питания - Это устройство может быть подключено только к источнику сетевого напряжения, указанного на идентификационной табличке центра. Если Вы не уверены в том, какое напряжение питания используется в вашей квартире, обратитесь к дилеру фирмы KENWOOD или электрику.

7. ВНИМАНИЕ - Поляризация - Иногда сетевой шнур устройства оборудуется полярной сетевой вилкой (у которой один штекер шире другого). Эта вилка может быть вставлена в сетевую розетку только определенным образом. Если вилка не полностью вставляется в розетку, переверните вилку и попытайтесь вставить ее еще раз. Если и это невозможно, обратитесь к электрику, чтобы он заменил вам розетку. Не пренебрегайте мерами безопасности полярной сетевой вилки.

8. Защита сетевого шнура - Сетевой шнур должен быть проложен так, чтобы он не представлял опасности и не был поврежден посторонними предметами. Будьте особенно внимательны с сетевой вилкой и местом выхода сетевого шнура из корпуса устройства. Никогда не тяните за сетевой шнур.

9. Гроза - Для того, чтобы защитить устройство в грозу или когда устройство не используется в течение длительного времени, отключите сетевой шнур от электрической сети и отсоедините антенну. Это предотвратит повреждение прибора из-за молнии или внезапного скачка напряжения питания.

10. Перегрузка - Не перегружайте сетевые розетки, удлинители и прочие переходники, т.к. это может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.

11. Попадание посторонних предметов и жидкостей - Не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов, т.к. они могут соприкоснуться с высоковольтными компонентами устройства и привести к возникновению короткого замыкания. Не допускайте попадания внутрь устройства жидкостей.

12. Обслуживание и ремонт - Владелец устройства не может проводить работы по ремонту самостоятельно. Все дополнительные работы по обслуживанию и ремонту устройства может проводить только квалифицированный специалист сервисного бюро фирмы KENWOOD.

13. Повреждения, требующие ремонта - В следующих случаях прибор должен ремонтироваться только квалифицированными специалистами.

- a) Если поврежден сетевой шнур или сетевая вилка.
- b) Если внутрь устройства попали посторонние предметы или жидкость.
- c) Если устройство попало под дождь.
- d) Если даже при правильном выполнении указаний по эксплуатации устройство работает неправильно. Пользуйтесь только органами управления, указанными в инструкции по эксплуатации. Использование других органов управления может привести к повреждению устройства.
- e) Если устройство падал или поврежден корпус устройства.
- f) Если возникло существенное изменение мощности.

14. Запасные части - Если требуется использование запчастей, убедитесь в том, что техник использует запчасти, рекомендованные фирмой-производителем, или обладающие сходными характеристиками. Неправильный ремонт может привести к возникновению огня, получению удара электрическим током и прочим неприятностям.

15. Проверка безопасности - После окончания ремонта или обслуживания устройства попросите техника выполнить проверку безопасности, чтобы убедиться в том, что устройство находится в нормальном рабочем режиме.

16. Крепление к стене или потолку - Это устройство может быть закреплено на стене или потолке только в соответствии с указаниями производителя.

17. Тепло - Не располагайте устройство вблизи источников тепла, таких как тепловентиляторы, отопительные батареи, печи и т.д.

18. Силовые линии электропередачи - Внешняя антенна прибора не должна устанавливаться вблизи линий электропередачи. При установке внешней антенны не прикасайтесь к силовым проводам линий электропередачи. Это может привести к фатальному исходу.

19. Заземление внешней антенны - Если к вашей системе подключена антенна или кабель системы кабельного телевидения, убедитесь в том, что антенна и система кабельного заземления надежно заземлены в соответствии с применяемыми требованиями.

Замечания:

- 1. Мера безопасности 7 не требует соблюдения, за исключением случаев использования заземленного или поляризованного оборудования.
- 2. Мера безопасности 19 соответствует требованиям UL в США.

Содержание

Предупреждение: В целях безопасности внимательно прочтите страницы, отмеченные символом .

 Перед включением	2
 Меры безопасности	2
ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
Распаковка	4
Схема соединений	5
Подготовка пульта ДУ	5
Перед использованием	4
Содержание	4
Распаковка	4
Описание кнопок в этой инструкции	5
Подготовка пульта дистанционного управления ..	5
Схема соединений	6
Информация о файлах MP3 и WMA	8
Информация о USB-устройствах	9
Поддерживаемые проигрыватели iPod	9
Как обращаться с дисками	9
Основные части системы и их функции ..	10
Основные функции	12
Режим демонстрации	12
Включение системы	12
Переключение системы в дежурный режим	12
Регулировка громкости	12
Управление звуком	12
Наушники	12
Использование проигрывателя компакт-дисков/USB-устройства	13
Подготовка	13
Воспроизведение компакт-диска/аудиофайла ..	13
Поиск нужного файла по имени файла (только для аудиофайлов)	14
Программирование воспроизведения трэков	14
Воспроизведение в случайном порядке	15
Повторное воспроизведение	15
Функция обзора (только для компакт-дисков) ...	15
Запись на USB-устройство (только для компакт-дисков)	15
Запись программы (только для компакт-дисков)	16
Изменение дисплея информации диска/USB-устройства	16
Использование проигрывателя iPod	16
Воспроизведение с проигрывателя iPod	16
Повторное воспроизведение	16
Воспроизведение в случайном порядке	16
Использование радиоприемника	17
Настройка на радиостанцию	17
Сохранение станций фиксированной настройки	17

Включение станции фиксированной настройки	17
Использование системы радиоданных RDS	17
Изменение информации RDS на дисплее	18
Поиск по типу программы (PTY search)	18

Использование кассетной деки	19
Воспроизведение кассеты	19
Запись на кассету	19

Использование часов/таймера	20
Установка часов	20
Настройка таймера	20
Как включить/выключить таймер	21
Настройка таймера отключения (сна)	21

В случае возникновения трудностей	22
--	----

Общая информация	23
Обслуживание и уход	23

Технические характеристики	24
Основной блок	24
Акустические системы	24
Док-станция для проигрывателя iPod	24

Распаковка

Аккуратно распакуйте систему и убедитесь в наличии всех следующих принадлежностей.

Комнатная антенна диапазона FM	(1)
Рамочная антенна диапазона AM	(1)
Док-станция для проигрывателя iPod	(1)
Адаптер для док-станции iPod	(1)
Пульт дистанционного управления с встроенной батареей питания	(1)

Если какая-либо принадлежность отсутствует, система повреждена или работает неправильно, немедленно сообщите об этом дилеру KENWOOD. Если система доставлялась Вам непосредственно на дом, немедленно сообщите о повреждениях (или отсутствии принадлежностей) в фирму, осуществлявшую доставку. Корпорация KENWOOD рекомендует сохранять оригинальную коробку и упаковочные материалы на случай транспортировки системы в будущем. **Сохраните эту инструкцию для использования в будущем.**

Описание кнопок в этой инструкции

Управление большинством функций этой системы осуществляется с пульта дистанционного управления. По этой причине в данной инструкции мы сначала будем указывать кнопку на пульте дистанционного управления, а затем в скобках - кнопку на основном блоке.

Пример:

Кнопка **X-BASS (X-bass)**



Кнопка на основном блоке

Кнопка на пульте дистанционного управления

Подготовка пульта дистанционного управления

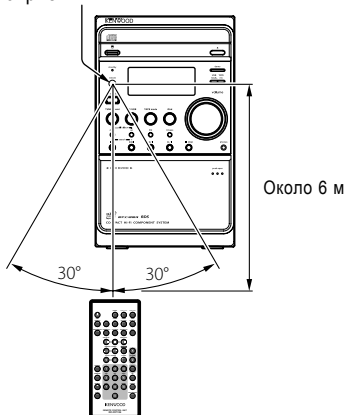
Извлеките защитную бумагу из пульта дистанционного управления, вытянув ее в направлении стрелки.



Использование пульта

Когда сетевой шнур подключен к электрической сети, светится индикатор дежурного режима **standby**. Направив пульт дистанционного управления на фотоприемник и нажав кнопку  на пульте ДУ, Вы можете включить систему. После включения системы нажмите кнопку выполнения соответствующей функции.

Фотоприемник



- Срок службы поставляемой в комплекте батареи питания может быть достаточно коротким, т.к. эта батарея питания поставляется только для проверки работоспособности пульта.

- Если расстояние действия пульта дистанционного управления сократится, замените батарею питания на новую.

- Если на фотоприемник системы попадает прямой солнечный свет или свет от флуоресцентной лампы, это может привести к возникновению неисправностей.

В таком случае измените расположение системы, чтобы избежать возникновения неисправностей и сбоев в работе.

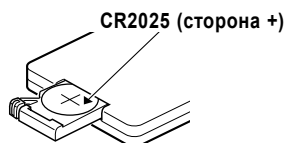
Замена батареи питания в пульте ДУ

Используйте стандартную батарею питания CR2025 (приобретается в магазине).

1 Вставьте тонкий предмет, например, канцелярскую скрепку в отверстие 1 и извлеките держатель батареи питания.



2 Замените старую батарею питания на новую.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

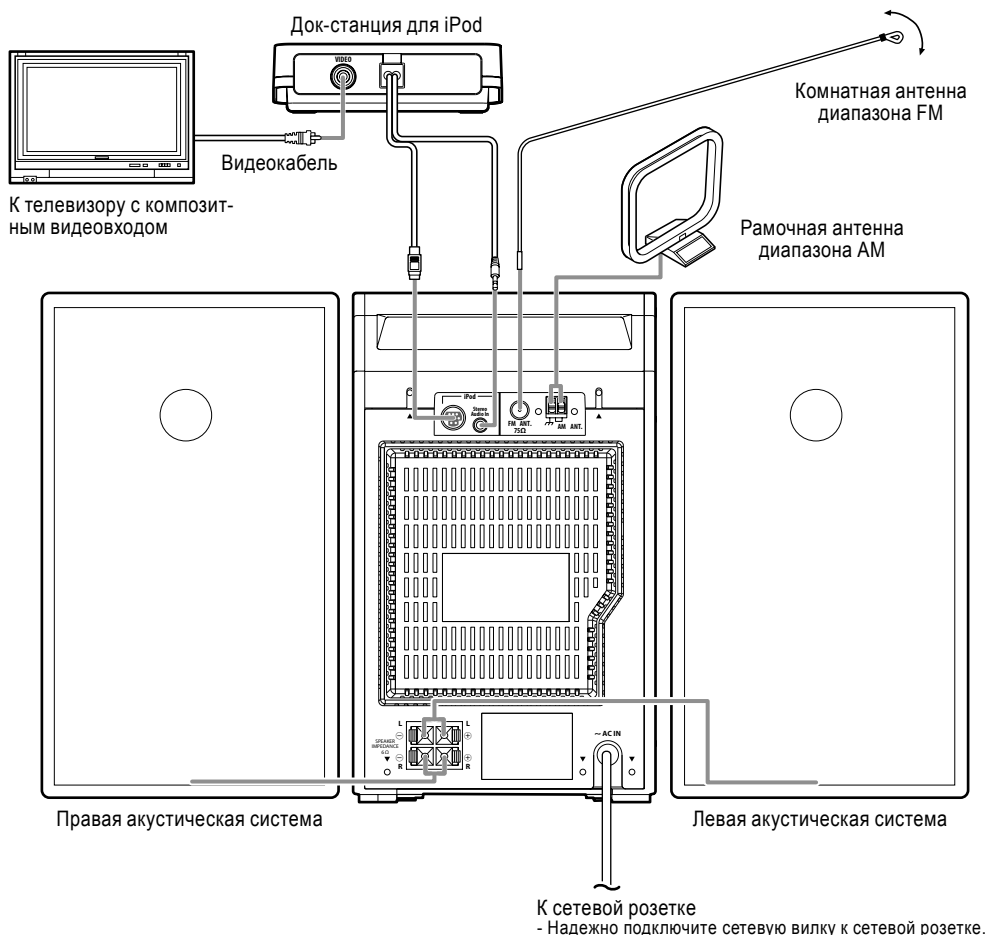
- Литиевая батарея питания.

Если литиевая батарея питания установлена неправильно, существует опасность взрыва. Заменяйте батарею питания на эквивалентную.

- Не подвергайте батарею питания воздействию солнечных лучей, огня или тепла.

- До использования храните батарею питания в оригинальной упаковке в местах, недоступных для детей. Правильно подвергайте утилизации использованные батареи питания. В случае, если ребенок проглотит батарею питания, немедленно обращайтесь к врачу.

Схема соединений



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При установке системы соблюдайте следующие меры безопасности. В противном случае недостаточное рассеяние тепла может привести к сбою в работе или возникновению огня.

- Не ставьте на систему предметы, которые могут блокировать рассеяние тепла.
- Вокруг корпуса оставляйте свободное пространство не менее следующих значений:

Сверху: 50 см и более
Сзади: 10 см и более

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда система переключена в дежурный режим, питание системы не отключается полностью. Устанавливайте систему так, чтобы сетевая розетка была легко доступна и в экстренном случае немедленно отключайте сетевую кабель от сетевой розетки.

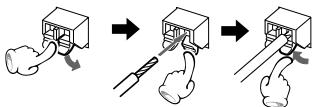
В качестве основного отключающего устройства используется сетевая вилка. Во время использования она должна быть видна и легко доступна.

Подключение антенны диапазона FM

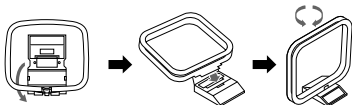
- 1 Подключите провод антенны к гнезду [FM ANT 75 Ом].
- 2 Найдите положение антенны, обеспечивающее наилучшее качество приема сигнала.
- 3 Зафиксируйте антенну в найденном положении, как можно выше.
 - Антенна, поставляемая в комплекте с системой, является упрощенной комнатной антенной. Для более устойчивого приема радиостанций диапазона FM рекомендуется использовать внешнюю антенну (приобретается дополнительно). Перед подключением внешней антенны отключите комнатную антенну.

Подключение рамочной антенны диапазона AM

- 1 Подключите провод антенны диапазона AM к гнездам [AM] и [7.7].



- 2 Соберите антенну и найдите положение и направление, обеспечивающие наилучшее качество приема радиостанций диапазона AM.

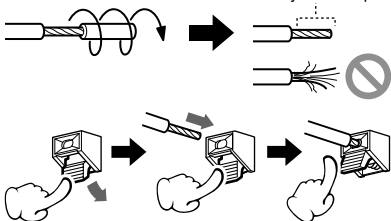


- Поставляемая в комплекте антенна диапазона AM является комнатной антенной. Устанавливайте эту антенну как можно дальше от основного блока системы, телевизора, кабелей акустических систем и сетевого шнура. Ориентируйте антенну так, чтобы добиться наилучшего качества приема сигналов.

Подключение акустических систем

- 1 Подключите правую акустическую систему к гнездам, отмеченным буквой «R», красный провод - к контакту «+», черный провод - к контакту «-».
- 2 Подключите левую акустическую систему к гнездам, отмеченным буквой «L», красный провод - к контакту «+», черный провод - к контакту «-».

Вставляйте эту часть провода.



- Для достижения оптимального качества звучания рекомендуется использовать поставляемые в комплекте акустические системы.
- Не подключайте к одной паре контактов +/- больше одной акустической системы.

Подключение адаптера проигрывателя iPod

Совместимость адаптера iPod

Описание iPod	Емкость	Номер адаптера
iPod mini	4 ГБ и 6 ГБ	3
4G iPod & U2 iPod	20 ГБ	4
4G iPod	40 ГБ	5
iPod photo & Color U2 iPod	20 ГБ и 30 ГБ	6
iPod с цветным дисплеем	20 ГБ	6
	60 ГБ	7
iPod photo	40 ГБ и 60 ГБ	7

- Если ваш iPod поставляется с адаптером док-станции, используйте поставляемый в комплекте адаптер.
- Информация о поддерживаемых моделях проигрывателей iPod приведена на странице 9.

- 1 Выберите адаптер проигрывателя iPod, соответствующий вашему iPod.

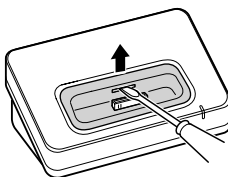
- 2 Установите адаптер в док-станцию.



- 3 Подключите ваш iPod.

Чтобы снять адаптер iPod

- Вставьте тонкий предмет, например, кончик плоской отвертки в паз на адаптере, установленном на док-станцию, и потяните вверх, чтобы извлечь адаптер.



Информация о файлах MP3 и WMA

Воспроизводимые файлы форматов MP3/WMA (далее мы будем называть их аудиофайлами) и формат носителя информации обладают следующими ограничениями. Аудиофайл, не соответствующий требуемым характеристикам, не будет воспроизводиться правильно.

Воспроизводимые аудиофайлы

Воспроизводимые файлы типа MP3

- Формат файлов: файлы MPEG 1/2 Audio Layer 3
- Расширение имени файла: .mp3
- Битрейт: 8 kbps - 320 kbps
- Частота дискретизации: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 кГц

Воспроизводимые файлы WMA

- Формат файлов: файлы, совместимые с Windows Media™ Audio
- Битрейт: 32 - 320 kbps
- Частота дискретизации: 48/ 44,1/ 32 кГц
- Файлы, созданные с использованием функций проигрывателя Winodws Media™ Player 9 или более поздних версий, не могут быть воспроизведены.
- WMA Professional
- WMA Lossless
- WMA Voice



- Не присваивайте расширение аудиофайлов файлам, которые не являются аудиофайлами. В противном случае при воспроизведении таких файлов будет прослушиваться шум, который может повредить акустические системы.
- Файлы, защищенные от копирования, не могут быть воспроизведены.
- В зависимости от программного обеспечения, используемого для кодирования, типа USB-устройства и/или условий записи аудиофайлы не могут быть воспроизведены.
- Система может быть несовместима с обновленными форматами сжатия звука и дополнительными спецификациями.
- Аудиофайлы с изменяемым битрейтом VBR могут содержать данные, выходящие за пределы допустимого битрейта в этой системе. Такие файлы не могут быть воспроизведены.

Воспроизводимые носители хранения файлов

- CD-ROM, CD-R, CD-RW
- USB-устройства (USB версии 1.1/2.0)



- Диски CD-RW, отформатированные в режиме быстрого форматирования, не могут быть использованы.
- Для записи на максимальный объем диска CD-R/RW необходимо устанавливать режим записи «Disc at once».
- Подробная информация о доступных USB-устройствах приведена на странице 9 в разделе «Информация о USB-устройствах».

Воспроизводимые диски CD-R/RW

- ISO 9660 Level 1/2
- Joliet

Формат файлов, воспроизводимых с USB-устройства

- Информация о форматах файлов, поддерживаемых USB-устройствами, приведена на странице 9 в разделе «Информация о USB-устройствах».

Максимальное количество отображаемых символов

- Имя файла/название папки: 30/30 символов
- ID3-теги файлов MP3/WMA: 32 символа (Информация, которая может быть отображена на дисплее музыкального центра: заголовок, имя исполнителя и название альбома).



- Под именем файла/названием папки подразумевается набор символов, включающий в себя расширение.
- Этот музыкальный центр позволяет отображать следующие версии ID3-тегов файлов MP3: версия 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3.

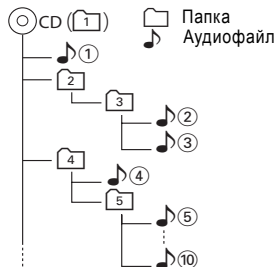
Ограничения структуры файлов и папок

- Максимальное количество папок: 255 (включая корневую папку)
- Максимальное количество файлов в одной папке: 900 (включая вложенные папки)

Порядок воспроизведения аудиофайлов

- Аудиофайлы воспроизводятся в том порядке, в котором они были записаны при помощи программы записи. Вы можете установить порядок воспроизведения, присвоив перед записью файлам имена, начинающиеся с цифр.

Пример



- Порядок воспроизведения

Порядок воспроизведения после воспроизведения 1: 1:

→ 2, 3, 4, 5...

Информация о USB-устройствах

Замечания по использованию USB-устройств

Эта система позволяет воспроизводить аудиофайлы, сохраненные в флэш-памяти и цифровом аудиопроигрывателе, имеющем USB-разъем (в данной инструкции мы будем называть такие устройства USB-устройствами).

К типам и способам применения доступных USB-устройств применяются следующие ограничения:

Допустимые USB-устройства

- USB-устройства должны относиться к классу устройств USB mass storage.

- Могут использоваться USB-устройства, чей максимальный ток потребления составляет 500 мА или менее.

- Поддерживаемые форматы

- и типы USB-устройств: FAT 16/ 32.



- **Класс USB Mass Storage:** USB-устройства, которые могут быть распознаны компьютером в качестве внешнего устройства хранения, не используя специального драйвера или программы.

- Для того, чтобы убедиться в совместимости Вашего USB-устройства требованиям, обратитесь в фирму, в которой Вы приобрели USB-устройство.

- Использование несовместимого USB-устройства может привести к неправильному воспроизведению или отображению аудиофайла.

Даже, если Вы используете USB-устройство, соответствующее указанным выше требованиям, в зависимости от типа или состояния USB-устройства аудиофайлы не могут быть воспроизведены нормально.

Поддерживаемые проигрыватели iPod

Описание iPod

iPod mini

4G iPod & U2 iPod

4G iPod

iPod photo & Color U2 iPod

iPod с цветным дисплеем

iPod photo

iPod nano

5G iPod (с поддержкой видео)

U2 iPod (с поддержкой видео)

iPod classic

iPod nano (2-го поколения)

iPod nano (3-го поколения)

iPod touch



- Обновляйте программное обеспечение вашего iPod до последней версии. Самая последняя версия программного обеспечения для iPod может быть загружена с веб-сайта компании Apple.

- Проигрыватель iPod не может быть подключен вместе с его принадлежностями, например, чехлом или крышкой. Перед подключением iPod снимайте с него все принадлежности.

- На проигрывателе iPod необходимо настроить параметры изображения.

- После снятия iPod с док-станции параметр TV Out иногда может быть включен (On). Если iPod не может воспроизводить видео, проверьте настройку этого параметра.

Как обращаться с дисками

Предупреждения по использованию дисков

Удерживайте компакт-диск за края, не прикасаясь к записанной поверхности. (Записанная поверхность диска - это поверхность без надписей).

Диски, которые могут быть воспроизведены на этой системе

- Эта система позволяет воспроизводить диски CD (12 см и 8 см), CD-ROM, CD-R, CD-RW или аудиочасть дисков CD-EXTRA.

- Адаптер для 8-сантиметровых компакт-дисков не может быть использован.

Замечания по использованию CD-ROM/CD-R/CD-RW

Если на используемом диске CD-ROM, CD-R или CD-RW есть наклейка, из-за этой наклейки диск может застрять в дисковом устройстве. Чтобы предотвратить возникновение неисправностей системы, не используйте такие диски.

Предупреждения по компакт-дискам (CD)

Всегда используйте диски с меткой .

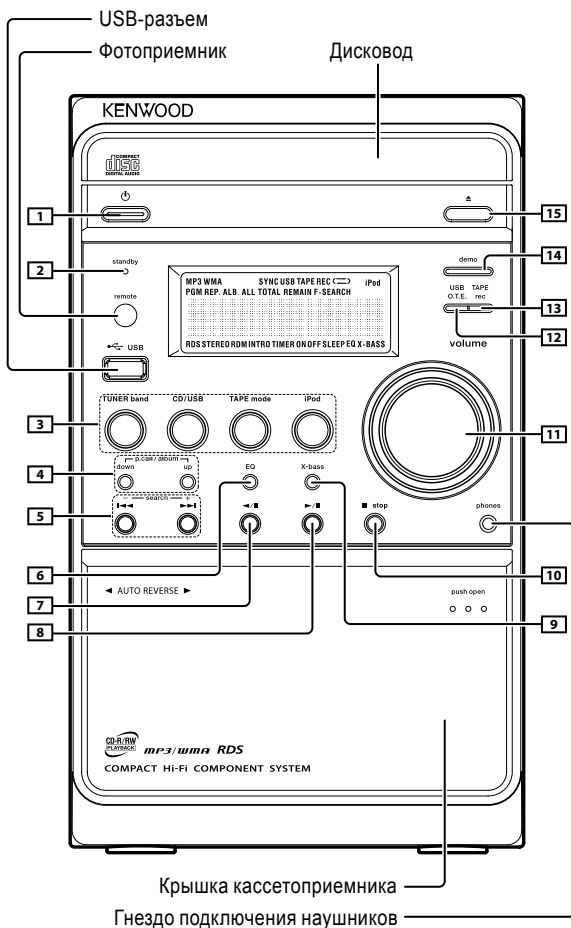
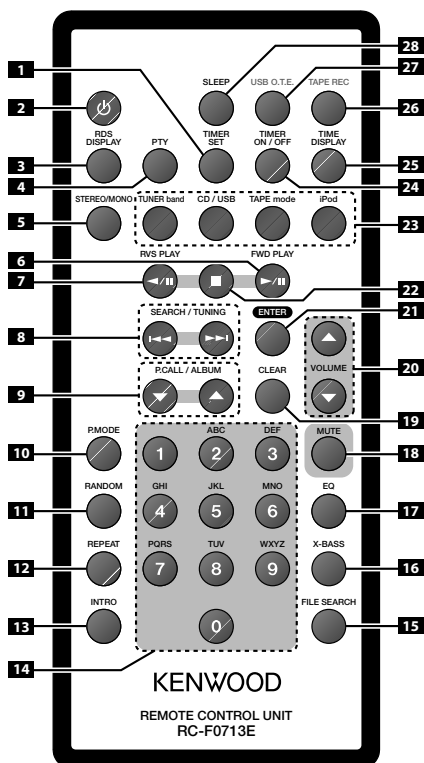
Диск без такой маркировки может быть воспроизведен неправильно.

Во время воспроизведения диск вращается с большой скоростью.

Никогда не используйте треснутые, деформированные или согнутые диски. В противном случае проигрыватель компакт-дисков может быть поврежден.

Также не используйте диски некруглой формы, т.к. это может привести к возникновению неисправностей.

Основные части системы и их функции



[1] Кнопка **TIMER SET**

Используется для установки часов.
Используется для установки таймера.

[2] [1] Кнопка **[⏻]**

Используется для включения системы или переключения в дежурный режим.

[2] Индикатор дежурного режима **[standby]**

[3] Кнопка **RDS DISPLAY**

Используется для изменения дисплея системы RDS.

[4] Кнопка **PTY**

Применяется для поиска по типу программы PTY.

[5] Кнопка **STEREO/MONO**

Используется для переключения между стереофоническим и монофоническим режимами (только в диапазоне FM) приема радиостанций.

[6] [8] Кнопка **FWD PLAY >|| [>||]**

Используется для включения или приостановки воспроизведения компакт-диска, аудиофайла, iPod или кассетной дека.

Используется для включения или приостановки записи на кассетную дека.

[7] [7] Кнопка **RVS PLAY <|| [<||]**

Используется для включения или приостановки воспроизведения кассетной дека.

Используется для включения или приостановки записи на кассетную дека.

[8] [5] Кнопки **SEARCH/TUNING <<=> [<<=>] search +/-**

Используются для выбора предыдущего/следующего трека на компакт-диске.

Для пропуска треков на компакт-диске.

Для ускоренного прослушивания вперед/назад или выбора файлов во время воспроизведения аудиофайлов или iPod.

Для ускоренной перемотки вперед или назад.

Для настройки или поиска радиостанций.

[9] [4] Кнопки **P.CALL/ALBUM [p.call/album up / down]**

Используются для выбора станций фиксированной настройки на тюнере.

Используются для выбора альбома (папки) аудиофайлов или на iPod.

[10] Кнопка **P.MODE**

Для программирования треков/файлов на компакт-диске и аудиофайлов.

Для программирования станций фиксированной настройки.

[11] Кнопка **RANDOM**

Используется для включения воспроизведения в случайном порядке песен на компакт-диске, аудиофайлов и треков на iPod.

[12] Кнопка **REPEAT**

Используется для повторного воспроизведения одного трека/файла или всех треков/файлов на компакт-диске, аудиофайлов и iPod.

[13] Кнопка **INTRO**

Для включения функции обзора треков, при помощи которой последовательно воспроизводятся первые несколько секунд каждого трека на компакт-диске.

[14] Цифровые кнопки **0-9/A-Z**

Для выбора треков/файлов на компакт-диске и диске с аудиофайлами.

Для выбора станций фиксированной настройки на тюнере.

Для ввода имен файлов в режиме поиска аудиофайлов.

[15] Кнопка **FILE SEARCH**

Для включения режима поиска аудиофайлов.

[16] [9] Кнопка **X-BASS [X-bass]**

Для включения/выключения усиления низких частот.

[17] [6] Кнопка **[EQ] [EQ]**

Для выбора нужного звукового эффекта (режима работы эквалайзера): POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ или FLAT (эквалайзер выключен).

[18] Кнопка **MUTE**

Для временного отключения и возобновления воспроизведения звука.

[19] Кнопка **CLEAR**

Для удаления введенного номера трека/файла во время поиска трека/файла.

Для удаления имени файла, введенного во время поиска файла.

[20] [11] Кнопки **VOLUME [ручка volume]**

Для регулировки громкости звучания.

[21] Кнопка **ENTER**

Для подтверждения выбора в режиме поиска трека/файла на компакт-диске и диске с аудиофайлами.

[22] [10] Кнопка **[■ stop]**

Для остановки воспроизведения компакт-диска, аудиофайла или кассеты.

Для прекращения воспроизведения по программе и записи компакт-диска и аудиофайла.

Для остановки записи на USB и TAPE.

[23] [3] Кнопки **выбора источника сигнала**

Предназначены для выбора нужного вам источника сигнала или переключения системы на выбранный источник.

[24] Кнопка **TIMER ON/OFF**

Для включения/выключения таймера.

[25] Кнопка **TIME DISPLAY**

Для изменения дисплея времени во время воспроизведения компакт-диска.

Для изменения информационного дисплея для аудиофайлов.

[26] [13] Кнопка **TAPE REC [TAPE rec]**

Для включения записи с тюнера, компакт-диска, аудиофайла или iPod на кассету.

[27] [12] Кнопка **USB O.T.E. [USB O.T.E.]**

Для записи с компакт-диска на USB-устройство.

[28] Кнопка **SLEEP**

Для установки времени срабатывания таймера.

[14] Кнопка **[demo]**

Для включения/выключения режима демонстрации.

[15] Кнопка **[△]**

Для открывания/закрывания дисководов.

Дежурный режим

Когда светится индикатор дежурного режима, система потребляет незначительное количество электроэнергии для хранения информации в памяти. Это состояние системы называется дежурным режимом. Из дежурного режима система может быть включена с пульта дистанционного управления.

Основные функции

Режим демонстрации

Эта система оснащена функцией (режимом) демонстрации (только на дисплее). После подключения сетевого шнура и нажатия на кнопку  для включения системы в первый раз автоматически будет включен режим демонстрации. Режим демонстрации состоит из последовательного изменения дисплея и индикаторов, характеризующих различные режимы работы системы. При этом звук не изменяется. Режим демонстрации может быть отключен следующим образом.

Чтобы отключить режим демонстрации

Во время режима демонстрации нажмите кнопку [demo].

Чтобы включить режим демонстрации

После включения питания системы нажмите кнопку [demo] на лицевой панели системы.



- Режим демонстрации включается автоматически: после сбоя и восстановления напряжения питания или подключения сетевого кабеля после его отключения при включенном питании системы.

Включение системы

Нажмите кнопку , CD/USB [CD/USB], TUNER band [TUNER band], TAPE mode [TAPE mode], iPod [iPod].

Индикатор дежурного режима [standby] погаснет. Система переключится на последний выбранный источник или выбранный источник сигнала.

Переключение системы в дежурный режим

Нажмите кнопку .

Начнет светиться индикатор дежурного режима [standby].

Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость звучания, нажимайте кнопку VOLUME со стрелкой вверх (поворачивайте ручку [volume] вправо). Для уменьшения громкости нажимайте кнопку VOLUME со стрелкой вниз (поворачивайте ручку [volume] влево).

На дисплее будет отображен индикатор «VOL XX». «VOL XX» показывает уровень громкости.

Чтобы временно отключить звук

Нажмите кнопку MUTE.

Воспроизведение продолжится без звука и на дисплее будет отображен индикатор отключения звука «MUTE».



- Чтобы восстановить звучание, вновь нажмите кнопку MUTE или отрегулируйте громкость звучания.

Управление звуком

Функция управления звуком позволяет Вам использовать специальные звуковые эффекты; предустановленные режимы работы эквалайзера и функцию улучшения звучания низких частот, обеспечивая наилучшее качество воспроизведения музыки.

Чтобы выбрать нужный режим работы эквалайзера

Нажатием на кнопку EQ [EQ] выберите нужный звуковой эффект (режим работы эквалайзера): POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ или FLAT (эквалайзер отключен).

Когда выбран любой режим работы эквалайзера, отличный от FLAT, на дисплее светится символ «EQ».

Чтобы включить функцию улучшения звучания низких частот

Нажмите кнопку X-BASS [X-bass].

На дисплее появится индикатор «X-BASS».



- Чтобы выключить функцию X-BASS, нажмите кнопку X-BASS [X-bass]. Индикатор «X-BASS» погаснет.

- Функции EQ (эквалайзер) и X-BASS не могут быть применены к записываемому звуку.

Наушники

Для прослушивания музыки и подключения наушников (приобретаются отдельно) используйте гнездо диаметром 3,5 мм на панели системы.



- Избыточный уровень звучания наушников может привести к потере слуха.

Использование проигрывателя компакт-дисков/USB-устройства

Подготовка

Установка диска

1 Нажатием на кнопку CD/USB [CD/USB] выберите проигрыватель компакт-дисков CD.

2 Для того, чтобы открыть дисковод проигрывателя, нажмите кнопку [▲].

3 Установите диск в дисковод стороной с надписями вверх.

4 Закройте дисковод проигрывателя, нажав кнопку [▲].

Если будет установлен музыкальный компакт-диск (CD), на дисплее будет отображено общее время воспроизведения и общее количество трэков (песен) на диске. Если установлен диск с аудиофайлами, на дисплее будет отображено общее количество альбомов и общее количество файлов на диске.

Извлечение диска

1 Чтобы извлечь диск, нажмите кнопку [▲], возьмите диск за края и аккуратно поднимите его вверх.

2 Нажмите кнопку [▲], чтобы закрыть дисковод.

Подключение USB-устройства

1 Нажмите кнопку [⏻] [⏻], чтобы переключить систему в дежурный режим.

2 Подключите USB-устройство к разъему USB на лицевой панели системы.

3 Нажатием на кнопку CD/USB [CD/USB] выберите режим USB.

Извлечение USB-устройства

1 Нажмите кнопку [⏻] [⏻], чтобы переключить систему в дежурный режим.

2 Извлеките USB-устройство.



- Для того, чтобы система работала наиболее эффективно, прежде, чем продолжить эксплуатацию, дождитесь, пока проигрыватель полностью считывает диск/USB-устройство.

- Если диск не установлен в дисковод, на дисплее появится сообщение «NO DISC» (НЕТ ДИСКА). Если диск не может быть считан, на дисплее будет отображено сообщение «CHECK DISC» (ПРОВЕРЬТЕ ДИСК).

- Если диск не может быть считан или на USB-устройстве отсутствует совместимый аудиофайл, будет отображено сообщение «NO DATA» (НЕТ ДАННЫХ).

- Если на один диск/USB-устройство записано большое количество аудиофайлов, считывание аудиофайлов может занять более 10 секунд.

- Индикатор «MP3» отображается только, когда воспроизводится MP3-файл.

Во время воспроизведения файлов WMA отображается индикатор «WMA».

- Во время воспроизведения или записи с/на USB-устройство отключение USB-устройства или выключение питания системы может привести к повреждению источника звука.

Воспроизведение компакт-диска/аудиофайла

Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку **FWD PLAY >||| [>|||]**.

На дисплее будет отображен номер трэка/файла и воспроизведенное время текущего трэка/файла.

Основные функции

Функция	Действие
Остановка воспроизведения	Нажмите кнопку ■ [■ stop] .
Пауза воспроизведения	Нажмите кнопку FWD PLAY > [>] . Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите еще раз.
Поиск определенного фрагмента во время воспроизведения	Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку SEARCH/TUNING I<< или >>I [I<< или >>I search +/-] около 3 секунд. Когда будет найден нужный фрагмент, нажмите кнопку FWD PLAY > [>] .
Поиск трэка/файла Выбор альбома (только для аудиофайлов)	Нажимайте кнопку SEARCH/TUNING I<< или >>I [I<< или >>I search +/-] до тех пор, пока на дисплее не будет отображен номер нужного трэка. Во время воспроизведения или в режиме паузы нажимайте одну из кнопок P.CALL/ALBUM со стрелкой вверх или вниз (p.call up или down) до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужного Вам альбома.



- При воспроизведении аудиофайлов на дисплее отображается сообщение «DIR:xxx TRK:xxx». «DIR:xxx» соответствует номеру альбома, а TRK:xxx - номеру трэка.

- Для выбора трэка/файла также могут использоваться цифровые кнопки на пульте дистанционного управления. Выбор при помощи цифровых кнопок осуществляется следующим образом:

	CD	Аудиофайлы
Чтобы выбрать трек/файл 2	2 и ENTER	2 и ENTER
Чтобы выбрать трек/файл 23	2 и 3	2, 3 и ENTER
Чтобы выбрать файл 120	-	1, 2 и 0

Если кнопка **ENTER** не будет нажата, поиск выбранного трэка/файла будет начат через 5 секунд.

Поиск нужного файла по имени файла (только для аудиофайлов)

1 В режиме остановки нажмите кнопку FILE SEARCH.

На дисплее появится индикатор «F-SEARCH».

2 Нажатием на цифровые кнопки A-Z выберите первую букву имени файла, который Вы хотите найти.

3 Нажмите кнопку ENTER.

Слева от первого символа появится индикатор « » и начнет мигать позиция ввода следующего символа.

4 Повторите шаги 2 и 3, чтобы ввести нужные символы.

5 Для ввода последнего символа нажимайте цифровые кнопки A-Z.

6 Нажмите кнопку FILE SEARCH.

На дисплее будет отображен индикатор «SEARCHING» (ПОИСК).

7 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку FWD PLAY >|| [>||].



- Когда проигрыватель найдет соответствующий файл, по дисплею «пробежит» имя файла. Нажмите кнопку TIME DISPLAY. На дисплее будут отображены номер альбома и номер трека.

- Если соответствующий файл не будет найден, появится сообщение «NO FILE».

Программирование воспроизведения трэков/файлов

Создание программы воспроизведения трэков/файлов на компакт-диске/аудиофайлов возможно только, когда воспроизведение остановлено. В памяти могут быть сохранены до 60 трэков для воспроизведения в любом порядке.

1 В режиме остановки нажмите кнопку P.MODE, чтобы перейти в режим программирования.

На дисплее будут отображены индикаторы «PGM» и «- P-01»/»PGM» и «- - P-01». Индикатор «-» показывает номер трека, а индикатор «- -» - номер аудиофайла.

«P-01» соответствует номеру шага программы.

Начнет мигать индикатор «PGM».

2 Нажатием на кнопки P.CALL/ALBUM со стрелкой вверх или вниз (p.call up или down) выберите нужный трэк/аудиофайл.

Номер шага программы начнет мигать.

3 Нажмите кнопку ENTER, чтобы сохранить выбранный трэк в памяти.

Номер трэка вновь будет заменен индикатором «- -»/«- -» и на дисплее будет отображен номер следующего шага программы.

4 Повторите шаги 2 и 3 для выбора и сохранения других нужных трэков в программе аналогичным образом.

На дисплее появится индикатор «PGM».

5 Чтобы начать воспроизведение программы, нажмите кнопку FWD PLAY >|| [>||].



- Если Вы попытаетесь запрограммировать более 60 трэков, на дисплее будет отображено сообщение «PROG ITEM FULL» (память переполнена).

- Могут быть запрограммированы только аудиофайлы с одного источника.

- Чтобы изменить программу воспроизведения, в режиме остановки нажмите кнопку ENTER. Нажатием на кнопку ENTER выберите номер нужного шага программы.

Затем одним из способов, приведенных ниже, выберите новый номер трека/файла:

- Нажатием на кнопки P.CALL/ALBUM со стрелкой вверх или вниз (p.call up или down) выберите нужный трэк/аудиофайл.

- Нажмите кнопку CLEAR, чтобы стереть неправильно выбранный номер трека. Затем при помощи цифровых кнопок «0»-«9» на пульте дистанционного управления выберите номер нового трека/файла.

- Если во время воспроизведения по программе Вы нажмете кнопку REPEAT, текущий трэк или все запрограммированные трэки будут воспроизводиться повторно.

На дисплее будет отображен индикатор «REP.» или «REP.ALL» и индикатор «PGM».

- Только для компакт-дисков (CD): Если во время воспроизведения по программе Вы нажмете кнопку INTRO, будет включен режим последовательного воспроизведения первых 10 секунд каждого трека/файла в программе.

На дисплее будут отображены индикатор «INTRO» и «PGM».

Чтобы стереть программу

В режиме остановки один раз, а в режиме воспроизведения по программе дважды нажмите кнопку ■ [■ stop].

Индикатор «PGM» погаснет.



- «P» означает PROGRAM (программа).

- Открытие дисководов приводит к автоматическому стиранию программы.

- Функция программирования не может использоваться в режиме воспроизведения/паузы.

Воспроизведение в случайном порядке

Вы можете воспроизводить все трэки/файлы в случайном порядке.

1 Во время воспроизведения, в режиме паузы или остановки нажмите кнопку **RANDOM**, чтобы включить режим воспроизведения в случайном порядке.

На дисплее появится индикатор «RDM».

2 Чтобы выйти из режима воспроизведения в случайном порядке, вновь нажмите кнопку **RANDOM**. Индикатор «RDM» исчезнет с дисплея.

Повторное воспроизведение

Вы можете повторно воспроизводить текущий трэк/файл/альбом или весь диск/все содержимое USB-устройства.

Во время воспроизведения или в режиме паузы нажимайте кнопку **REPEAT**.

Каждое нажатие на кнопку приводит к изменению режима повторного воспроизведения в следующем порядке:

Для компакт-дисков:

Режим повтора

Повтор одного трека
Повтор всех треков ¹
Повтор выключен

Индикатор

«REP.»
«REP.ALL»
-

Для аудиофайлов:

Режим повтора

Повтор одного файла
Повтор одного альбома ²
Повтор всех треков ¹
Повтор выключен

Индикатор

«REP.»
«REP.ALB»
«REP.ALL»
-



- ¹ Все треки/файлы будут воспроизводиться в режиме повтора.

- ² Эта функция не может быть использована в режиме воспроизведения по программе.

Функция обзора (только для компакт-дисков)

Эта функция позволяет Вам последовательно прослушивать первые 10 секунд каждого трэка, записанного на компакт-диск.

Чтобы начать обзор трэков, нажмите кнопку **INTRO**.

На дисплее будет отображен индикатор «INTRO».

Чтобы прекратить обзор трэков

Вновь нажмите кнопку **INTRO**.

Проигрыватель переключится в режим обычного воспроизведения и начнет воспроизведение с точки остановки обзора.

Запись на USB-устройство (только для компакт-дисков)

Вы можете записать песни с компакт-диска на USB-устройство в формате MP3.

1 Подключите USB-устройство к разъему USB на лицевой панели системы.

2 Чтобы записать все треки: Остановите воспроизведение.

Чтобы записать один трек:

Включите на воспроизведение трек, который Вы хотите записать.

3 Чтобы начать запись, нажмите кнопку **USB O.T.E. [USB O.T.E.]**.

На дисплее появится индикатор «SYNC USB REC».

4 Для того, чтобы прекратить запись, нажмите кнопку остановки ■ [■ stop].



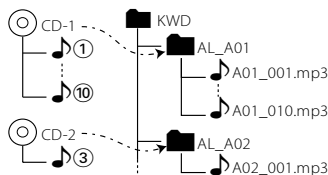
- Во время записи невозможно прослушивание другого источника.

- Записанные музыкальные файлы и создаваемые папки нумеруются автоматически. Эти номера позднее могут быть изменены.

- Номера, присваиваемые папкам: AL_A01 ... AL_A99 ... AL_Z99

- Номера, присваиваемые музыкальным файлам: A01_001.mp3, A01_002.mp3 .../A99_001.mp3 .../Z99_001.mp3

...
- Пример:



- Музыка кодируется в соответствии со следующими характеристиками.

Формат: MP3

Битрейт: 192 kbps

Частота дискретизации: 44,1 кГц

- Характеристики USB-устройства

Стандарт USB: USB 1.1/2.0

Файловая система: FAT 16/32

Запись программы (только для компакт-дисков)

Нужные Вам трэки с компакт-диска могут быть запрограммированы в нужном порядке и могут быть записаны в этом порядке на USB-устройстве.

1 Подключите USB-устройство к разъему USB на лицевой панели системы.

2 Запрограммируйте нужную последовательность записи трэков с компакт-диска. Процедура программирования приведена на странице 14.

3 Чтобы начать запись, нажмите кнопку USB O.T.E. [USB O.T.E.]. На дисплее появится сообщение «SYNC USB REC.».



- Для того, чтобы прекратить запись, нажмите кнопку остановки ■ [■ stop].

Изменение дисплея информации диска/USB-устройства

Во время воспроизведения или в режиме паузы нажимайте кнопку TIME DISPLAY.

Каждое нажатие на кнопку приводит к изменению дисплея в следующем порядке:

Для компакт-дисков:	
Информация	Индикатор
Дисплей состояния	-
Воспроизведенное время текущего трека	-
Оставшееся время воспроизведения трека	«REMAIN»
Воспроизведенное время всего диска	«TOTAL»
Оставшееся время воспроизведения всего диска	«TOTAL REMAIN»
Общее время воспроизведения всего компакт-диска	-
Для аудиофайлов:	
Информация	Индикатор
Дисплей состояния	-
Название альбома и имя файла	-
Тег (трек, название альбома и имя исполнителя)	-
Номер альбома и номер трека	-

Использование проигрывателя iPod

Подключение проигрывателя iPod

1 Установите iPod на док-станцию.

2 Нажмите кнопку [iPod].

На дисплее будет отображен индикатор «iPod».

Воспроизведение с проигрывателя iPod

Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку FWD PLAY > [▶/II].

Основные функции

Функция	Действие
Пауза воспроизведения	Нажмите кнопку FWD PLAY > [▶/II]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите еще раз.
Поиск определенного фрагмента во время воспроизведения	Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку SEARCH/TUNING [◀◀ или >>>] [◀◀ или >>>] search +/-]. Отпустите, когда будет найден нужный фрагмент.
Выбор песни	Нажимайте кнопку SEARCH/TUNING [◀◀ или >>>] [◀◀ или >>>] search +/-] до тех пор, пока на дисплее не будет отображен номер нужного трэка.
Выбор альбома *1	Нажимайте одну из кнопок P.CALL/ALBUM со стрелкой вверх или вниз (p.call up или down) до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужного Вам альбома.



- *: В зависимости от модели iPod выполнение некоторых функций различается.

Модели, отличные от iPod touch

Действие доступно, когда выбран один из следующих параметров.

Параметр	Выбор
Artists, Composers	Все альбомы
Albums, Compilations	Все песни
Genres	Все исполнители

iPod touch

Переключение альбома осуществляется в алфавитном порядке имен треклов.

- Например

Track-A1		Album-A
Track-B1		Album-B
Track-B2		Album-B
Track-C1		Album-C

Повторное воспроизведение

Вы можете включить режим повторного воспроизведения текущей песни или всех песен.

Нажимайте кнопку REPEAT.

Каждое нажатие приводит к выбору режима повторного воспроизведения в следующем порядке:

Режим повтора	Индикатор
Повтор одной песни	-
Повтор всех песен	-
Повтор выключен	-

Воспроизведение в случайном порядке

Вы можете воспроизводить содержимое альбома в случайном порядке.

Нажимайте кнопку RANDOM.

Каждое нажатие на кнопку приводит к включению или выключению режима воспроизведения в случайном порядке.



- На некоторых моделях iPod отображаемый индикатор может не соответствовать выполняемому действию.

Использование радиоприемника

Настройка на радиостанции

1 Нажатием на кнопку **TUNER band [TUNER band]** выберите нужный частотный диапазон: **FM** или **AM**.

2 Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку **SEARCH/TUNING I<< или >>I [I<< или >>I search +/-]** до тех пор, пока не будет настроена нужная частота.



- Во время сохранения станций фиксированной настройки, если Вы не нажмете ни одной кнопки в течение 20 секунд, система автоматически выйдет из режима программирования.



- Для настройки на станции со слабым сигналом, коротко нажимайте кнопку **SEARCH/TUNING I<< или >>I [I<< или >>I search +/-]** до тех пор, пока на дисплее не будет отображена нужная частота настройки или пока не будет достигнуто наилучшее качество приема сигнала.

STEREO/MONO

Нажатием на кнопку **STEREO/MONO** выберите монофонический или стереофонический режим приема.

Когда выбран стереофонический режим, на дисплее светится индикатор «STEREO» (если принимается стереофоническая радиостанция диапазона FM).



- Вы можете выбирать стереофонический или монофонический режим приема только для радиостанций диапазона FM.

Сохранение станций фиксированной настройки

В памяти системы Вы можете сохранить 20 станций диапазона FM и 20 станций диапазона AM. После выбора станции фиксированной настройки на дисплее будет отображен ее номер.

1 Нажатием на кнопку **TUNER band [TUNER band]** выберите нужный частотный диапазон: **FM** или **AM**.

2 При помощи кнопок **SEARCH/TUNING I<< или >>I [I<< или >>I search +/-]** настройтесь на нужную радиостанцию.

3 Нажмите кнопку **P.MODE**, чтобы начал мигать индикатор «- -».

4 Если Вы хотите сохранить станцию фиксированной настройки в другую ячейку памяти, нажатием на кнопку **P.CALL/ALBUM** со стрелкой вверх или вниз [**p.call/album up** или **down**] выберите номер нужной ячейки.

5 Вновь нажмите кнопку **P.MODE**, чтобы сохранить радиостанцию в памяти.

6 Повторите шаги 2-5, чтобы сохранить в памяти остальные станции фиксированной настройки.

Включение станции фиксированной настройки

Нажатием на кнопку **P.CALL/ALBUM** со стрелкой вверх или вниз [**p.call/album up** или **down**] или цифровые кнопки 0-9 на пульте дистанционного управления выберите номер нужной станции фиксированной настройки.

На дисплее будет отображен номер ячейки памяти и частота настройки радиостанции.



- Нажимайте цифровые кнопки следующим образом:

	FM	AM
Чтобы выбрать 1	1 и ENTER	1 и ENTER
Чтобы выбрать 2	2 и ENTER	2
Чтобы выбрать 3	3	3
Чтобы выбрать 10	1 и 0	1 и 0

Использование системы радиоданных RDS

RDS представляет собой систему, транслирующую полезную информацию (в форме цифровых данных) вместе с обычным вещательным сигналом радиостанций диапазона FM. Тюнеры и ресиверы, предназначенные для приема сигналов RDS, могут извлекать информацию из вещательного сигнала для использования различных функций, таких как автоматическое отображение названия станции.

Функции системы RDS

Поиск по типу программы PTY:

Автоматическая настройка на радиостанцию, которая в настоящий момент осуществляет вещание программы определенного типа (жанра).

Дисплей названия радиостанции (PS):

Автоматически отображает на дисплее название принятой радиостанции.

Функция радиотекста:

Если Вы нажмете кнопку **RDS DISPLAY**, на дисплее появится информация радиотекста, которая передается некоторыми радиостанциями. Если вещание радиотекста не осуществляется, на дисплее появится индикатор «NO TEXT».



- В некоторых странах или регионах отдельные функции системы RDS не поддерживаются или имеют другие обозначения.

Изменение информации RDS на дисплее

Во время приема радиостанций системы RDS нажатие на кнопку RDS DISPLAY приводит к изменению содержимого дисплея.

Каждое нажатие на кнопку приводит к изменению дисплея в следующем порядке:

- Информация
- Дисплей названия радиостанции (PS)
- Поиск по типу программы PTY
- Радиотекст (RT)
- Частота настройки и номер станции фикс.настройки

Путешествия	TRAVEL
Свободное время	LEISURE
Джаз	JAZZ
Музыка кантри	COUNTRY
Этническая музыка	NATION M
Старые мелодии	OLDIES
Народная музыка	FOLK M
Документальные программы	DOCUMENT

4 Нажмите кнопку PTY, чтобы начать поиск.



- В некоторых условиях приема выполнение поиска может занять более 1 минуты.
- Если нужный тип программы не может быть найден, на дисплее будет отображено сообщение «PTY NO MATCH» (НЕ НАЙДЕНО СООТВЕТСТВИЕ). Через несколько секунд дисплей вернется в исходное состояние.

Поиск по типу программы (PTY search)

Эта функция позволяет Вам настроить тюнер на автоматический поиск станций, которые в настоящий момент времени транслируют программы нужного Вам жанра (типа).

1 Нажатием на кнопку TUNER band [TUNER band] выберите частотный диапазон FM.

2 Нажмите кнопку PTY. Если текущая станция транслирует сигналы RDS, на дисплее будет отображен индикатор типа программы транслируемой станции.

3 Нажатием на кнопки SEARCH/TUNING I<< или >>I [I<< или >>I search +/-] выберите нужный тип программы.

Таблица типов программ

Тип программы	Индикатор
Новости	NEWS
Политика	AFFAIRS
Информация	INFO
Спорт	SPORT
Образование	EDUCATE
Драматическое искусство	DRAMA
Культура, религия	CULTURE
Наука	SCIENCE
Различные программы	VARIED
Поп-музыка	POP M
Рок-музыка	ROCK M
Легкая музыка	EASY M
Легкая классическая музыка	LIGHT M
Серьезная классическая музыка	CLASSICS
Прочая музыка	OTHER M
Погода	WEATHER
Финансы	FINANCE
Детские программы	CHILDREN
Социальные программы	SOCIAL
Религия	RELIGION
Звонки слушателей	PHONE IN

Использование кассетной деки

Воспроизведение кассеты

1 Нажмите кнопку **TAPE mode** [TAPE mode], чтобы выбрать источник сигнала TAPE.

2 Нажмите место, отмеченное [push open], чтобы открыть кассетоприемник.

3 Вставьте кассету в кассетоприемник открытой стороной вниз.

4 Надежно закройте крышку кассетоприемника.

5 Нажатием на кнопку **TAPE mode** [TAPE mode] выберите нужный режим реверса.

 : воспроизведение только одной стороны кассеты.

 : циклическое воспроизведение обеих сторон кассеты.

 : воспроизведение обеих сторон кассеты.

6 При помощи кнопки **SEARCH/TUNING I<<** или **>>I** [I<< или >>I search +/-] перематывайте кассету в нужную точку.

7 Чтобы начать воспроизведение кассеты, нажмите кнопку **FWD PLAY >||** [>||] или **RVS PLAY <||** [<||].

Запись на кассету

Вы можете выполнить запись с радиоприемника, диска, аудиофайла или проигрывателя iPod.

Для достижения наилучших результатов записи используйте кассеты с нормальным типом пленки (только Type I).

Запись с радиоприемника

1 Вставьте кассету в кассетоприемник и закройте крышку кассетоприемника.

2 Нажатием на кнопку **TUNER band** [TUNER band] выберите TUNER, а затем настройтесь на нужную радиостанцию.

3 Нажмите кнопку **TAPE REC** [TAPE rec], чтобы переключить кассетную деку в режим паузы записи. На дисплее будет отображен индикатор «TAPE REC».

4 Чтобы начать запись, нажмите кнопку **FWD PLAY >||** [>||] или **RVS PLAY <||** [<||].



- Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку **■** [■ stop].
- Для временной остановки записи нажмите кнопку **FWD PLAY >||** [>||] или **RVS PLAY <||** [<||]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите эту же кнопку еще раз.

Запись с компакт-диска/аудиофайла

1 Установите диск или подключите USB-устройство.

2 Установите в кассетную деку чистую кассету.

3 Нажмите кнопку выбора источника, с которого Вы хотите выполнить запись.

Для CD/дисков с аудиофайлами: Нажатием на кнопку **CD/USB** [CD/USB] выберите источник сигнала CD.

Для USB-устройства: Нажатием на кнопку **CD/USB** [CD/USB] выберите источник сигнала USB.

4 Чтобы записать все треки/файлы: Остановите воспроизведение.

Чтобы записать один трек/файл:

Включите на воспроизведение трек/файл, который Вы хотите записать.

5 Нажмите кнопку **TAPE REC** [TAPE rec], чтобы переключить кассетную деку в режим паузы записи. На дисплее появится индикатор «TAPE REC».

6 Чтобы начать запись, нажмите кнопку **FWD PLAY >||** [>||] или **RVS PLAY <||** [<||].

На дисплее появится индикатор «SYNC».



- Чтобы обеспечить нормальную работу системы, перед записью дождитесь, пока система полностью считывает содержимое диска/USB-устройства.

- Чтобы временно приостановить запись, нажмите **TAPE REC** [TAPE rec]. Для того, чтобы возобновить запись, нажмите кнопку **FWD PLAY >||** [>||] или **RVS PLAY <||** [<||].

- Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку **■** [■ stop].
- Во время записи Вы не можете прослушивать другой источник сигнала.

Запись по программе с компакт-диска/диска с аудиофайлами

Нужные треки с CD или аудиофайлы могут быть запрограммированы в нужной последовательности и записаны на кассету.

1 Установите диск или подключите USB-устройство.

2 Установите в кассетную деку чистую кассету.

3 Нажмите кнопку выбора источника, с которого Вы хотите выполнить запись.

Для CD/дисков с аудиофайлами: Нажатием на кнопку **CD/USB** [CD/USB] выберите источник сигнала CD.

Для USB-устройства: Нажатием на кнопку **CD/USB** [CD/USB] выберите источник сигнала USB.

4 Убедитесь в том, что устройство находится в режиме остановки.

продолжение на следующей странице

5 Запрограммируйте нужную последовательность записи трэков с компакт-диска/аудиофайлов.

Процедура программирования приведена на странице 14.

6 Нажмите кнопку **TAPE REC [TAPE rec]**, чтобы переключить кассетную деку в режим паузы записи. На дисплее будет отображен индикатор «TAPE REC».

7 Чтобы начать запись, нажмите кнопку **FWD PLAY >||| [>|||]** или **RVS PLAY <||| [<|||]**.

На дисплее будет отображен индикатор «SYNC».



- Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку **■ [■ stop]**.

Запись с проигрывателя iPod

1 Установите проигрыватель iPod на док-станцию.

2 Вставьте чистую кассету в кассетную деку.

3 Нажмите кнопку iPod [iPod].

4 Переключите подключенный проигрыватель iPod в режим воспроизведения.

5 Нажмите кнопку **TAPE REC [TAPE rec]**, чтобы переключить кассетную деку в режим паузы записи. На дисплее будет отображен индикатор «TAPE REC».

6 Чтобы начать запись, нажмите кнопку **FWD PLAY >||| [>|||]** или **RVS PLAY <||| [<|||]**.

На дисплее будет отображен индикатор «SYNC».



- Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку **■ [■ stop]**.

Использование часов/таймера

Установка часов

1 Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку **TIMER SET** в течение 2 секунд.

На дисплее будет отображено сообщение «CLOCK SETTING» (установка часов).

2 Нажмите кнопку **ENTER**.

Начнет мигать позиция ввода часов.

3 При помощи кнопки **P.CALL/ALBUM** со стрелкой вверх или вниз [p.call/album up или down] установите часы текущего времени дня.

4 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы перейти в режим установки минут текущего времени дня.

Начнет мигать позиция ввода минут.

5 При помощи кнопки **P.CALL/ALBUM** со стрелкой вверх или вниз [p.call/album up или down] установите минуты текущего времени дня.

6 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы закончить установку текущего времени дня на часах.



- Текущее время будет стерто при отключении сетевого шнура или в случае сбоя подачи напряжения питания.

- Кнопки **SEARCH/TUNING** [<< или >>] [i<< или >>i search +/-] могут использоваться для выбора настраиваемого параметра.

- 2-секундное нажатие на кнопку **TIMER SET** приводит к отображению текущего времени дня в течение 20 секунд.

Настройка таймера

Система может быть автоматически включена в установленное время на проигрывателе компакт-дисков, USB-устройстве, тюнере, iPod или TAPE, что позволяет использовать систему в качестве будильника. Также возможна запись по таймеру радиопрограмм на кассету.

Важно!

Перед установкой таймера убедитесь в том, что на часах правильно установлено текущее время дня.

При установке таймера (воспроизведения или записи) для тюнера предварительно выберите станцию, которую Вы хотите записать.

1 Нажмите кнопку **TIMER SET**.

Начнет мигать позиция ввода часов.

2 Установите время начала воспроизведения.

Нажатием на кнопку **P.CALL/ALBUM** со стрелкой вверх или вниз [p.call/album up или down] установите часы времени срабатывания таймера, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы сохранить установленное значение. Повторите аналогичную процедуру для установки минут времени срабатывания таймера.

3 Нажмите кнопку ENTER.

Начнет мигать индикатор «TIMER OFF».

4 Повторите шаг 2, чтобы установить время отключения таймера.

5 Нажмите кнопку ENTER.

Начнет мигать индикатор «TIMER» и на дисплее будет отображен индикатор источника сигнала.

6 При помощи кнопки P.CALL/ALBUM со стрелкой вверх или вниз [p.call/album up или down] выберите нужный источник и нажмите кнопку ENTER, чтобы сохранить выбор.

Переключение источника выполняется в следующем порядке:

«CD» - «USB» - «TUNER» - «iPod» - «TAPE» - «REC TU» (запись с тюнера) - ...

7 При помощи кнопки P.CALL/ALBUM со стрелкой вверх или вниз [p.call/album up или down] установите требуемый уровень громкости и нажмите кнопку ENTER, чтобы сохранить выбор.

Индикатор «TIMER» прекратит мигать, а затем начнет светиться постоянно.

Теперь параметры таймера установлены.

8 Переключите систему в дежурный режим.



- Когда наступит установленное время, выбранный источник включится на воспроизведение/запись или выключится в установленное время.

- Кнопки **SEARCH/TUNING** [<< или >>] [I<< или >>I search +/-] могут использоваться для выбора настраиваемого параметра.

Как включить/выключить таймер

Нажимайте кнопку TIMER ON/OFF.

Когда таймер включен, на дисплее отображается индикатор «TIMER».



- Если установлено одинаковое время срабатывания и отключения таймера, таймер не работает.

- Если во время установки таймера в течение 20 секунд Вы не нажмете ни одной кнопки, система автоматически выйдет из режима установки таймера.

Настройка таймера отключения (сна)

Когда активизирован таймер отключения (сна), система автоматически переключится в дежурный режим по истечении установленного времени.

Каждое нажатие на кнопку **SLEEP** приводит к уменьшению времени срабатывания таймера на **10 минут**. Может быть установлено время отключения максимум **90 минут**.

На дисплее появится индикатор «SLEEP».

Время отключения будет изменяться на дисплее в следующем порядке:

90 min - 80 min - 70 min - 60 min - 50 min - 40 min - 30 min - 20 min - 10 min - OFF (таймер выключен) - 90 min - 80 min ...

Когда активизирован таймер сна:

Чтобы отключить таймер сна

Нажмите кнопку **SLEEP** или кнопку , чтобы выключить питание системы.



- Если одновременно включены таймер отключения и таймер сна, система переключится в дежурный режим в наиболее ранее установленное время.

В случае возникновения трудностей

Сброс параметров микропроцессора

Если при включенном питании системы будет отключен сетевой шнур или из-за некоторых других внешних факторов, может произойти сбой в работе микрокомпьютера. Если это произойдет, выполните следующую процедуру, чтобы выполнить сброс параметров микропроцессора и восстановить нормальное рабочее состояние системы.

Когда система находится в дежурном режиме, нажмите и удерживайте кнопку [■ stop] на лицевой панели системы в течение 3-4 секунд. Отключите сетевой шнур и вновь подключите его, если появится сообщение «FACTORY RESET FINISHED».

- Пожалуйста, обратите внимание на то, что сброс параметров микропроцессора приводит к стиранию содержимого памяти и возврату стандартных (заводских) значений параметров.

Для решения проблем обратитесь к следующей информации.

Общее

Нет звука.

- Надежно подключите сетевой шнур.
- Установите регулятор VOLUME в положение, соответствующее нужной громкости.
- Убедитесь в том, что выбран нужный Вам источник звука.
- Отключите наушники от гнезда phones.

Перепутан звук левого и правого каналов.

- Проверьте подключение и расположение акустических систем.

На дисплее автоматически изменяются индикаторы функций.

- Выключите режим демонстрации.

Система не реагирует на нажатие кнопок.

- Отключите сетевой шнур и вновь подключите его к сетевой розетке.

Эксплуатация проигрывателя компакт-дисков

На дисплее отображается сообщение «NO DISC» (НЕТ ДИСКА).

- Правильно установите диск (стороной с надписями вверх).
- Проведите чистку диска.
- Используйте новый диск или диск, который может быть считан.
- Дождитесь, пока испарится влага, образовавшаяся на линзе.

Эксплуатация USB-устройства

На дисплее отображается сообщение «NO USB».

- Правильно подключите USB-устройство.

Воспроизведение невозможно.

- Во время воспроизведения или записи USB-устройство было отключено. После форматирования USB-устройства запишите песни заново.

Эксплуатация проигрывателя iPod

На дисплее отображается сообщение «NO iPod».

- Правильно установите iPod на док-станцию.

Проигрыватель iPod работает неправильно.

- Отключите iPod от системы и подключите заново.
- Проверьте версию программного обеспечения iPod. Если используется старая версия программного обеспечения, обновите ее.

Прием радиостанций

Шумы при приеме радиостанций.

- Настройтесь на правильную частоту.
- Отрегулируйте направление антенны.
- Отрегулируйте положение и направление антенны диапазона AM.
- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеоманитофоном.

Эксплуатация кассетной деки

Невозможно выполнение записи.

- Замените кассету или заклейте отверстия в торце кассеты липкой лентой.
- Проведите чистку головки.
- Используйте кассету с нормальным типом ленты NORMAL (IEC I).
- Не используйте кассеты с временем звучания более 90 минут, т.к. пленка, используемая в таких кассетах, очень тонкая и может намотаться на прижимной ролик.

Пульт дистанционного управления

Пульт ДУ работает неправильно.

- Замените батареи питания.
- Уберите преграду между пультом ДУ и системой.
- Переместитесь поближе к системе и направьте пульт ДУ на фотоприемник сигналов.

Общая информация

Обслуживание и уход

Чистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную нейтральным чистящим средством. Не используйте растворитель, бензин, алкоголь и т.д., т.к. эти вещества могут вызвать обесцвечивание.

Чистка дисков

- Если диск загрязнен, проводите его чистку при помощи чистящей ткани, протирая диск от центра к краям. Не протирайте диски круговыми движениями.
- Не используйте химические вещества, такие как бензин, растворитель или антистатик для грампластинок.

Чистка головок и маршрута прохождения пленки

- Для того, чтобы обеспечить наилучшее качество записи и воспроизведения, через каждые 50 часов эксплуатации проводите чистку тонвалов и прижимных роликов.
- Для чистки используйте ватную палочку, слегка смоченную чистящей жидкостью.
- Вы также можете проводить чистку головок, один раз воспроизведя чистящую кассету.

Предупреждение по конденсации влаги

Изменение температуры и хранение или эксплуатация системы в местах с повышенной влажностью приводит к образованию внутри системы влаги (росы). Конденсация влаги может привести к неправильной работе системы.

Если произойдет образование влаги, оставьте систему во включенном состоянии, не пользуясь системой в течение нескольких часов, пока не испарится образовавшаяся влага.

Будьте особенно внимательны в следующих случаях: Если система переносится из одного места в другое с большой разницей температур, если увеличивается влажность в комнате, где установлена система и т.д.

Предупреждение

В большинстве случаев недопустимо создание копий кассет или дисков без разрешения правообладателя. Копирование коммерческих кассет и дисков должно быть обращено за разрешением к правообладателю.

iPod является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Windows Media является торговой маркой корпорации Microsoft в США и других странах.

Информация об утилизации старого электрического и электронного оборудования и батарей питания (применима для стран ЕС, в которых используется система раздельного сбора мусора)



Pb

Продукция и батареи питания с символом, изображающим перечеркнутый мусорный бак на колесах, не может быть выброшена вместе с домашним мусором.

Отслужившее свой срок электрическое и электронное оборудование, а также батареи питания должны быть подвергнуты переработке на специализированном предприятии.

Для получения информации о ближайшем пункте утилизации обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация и переработка отходов поможет сохранить ресурсы, предотвращая отрицательное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Замечание: Знак «Pb» под символом для батарей питания означает, что батарея питания содержит свинец.

Технические характеристики

Основной блок

Усилитель

Номинальная выходная мощность
..... 45 Вт + 45 Вт (1 кГц, 10%, 6 Ом)

Тюнер

Тюнер диапазона FM
Диапазон настройки
..... 87,50 МГц - 108 МГц
Тюнер диапазона AM
Диапазон настройки
..... 531 кГц - 1602 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Лазер полупроводниковый
Передискретизация 8-кратная (352,8 кГц)
Длина волны лазера 760-800 нм
Класс мощности лазера Class 1 (IEC)
Цифро-аналоговое преобразование 1-битное

Интерфейс USB

Стандарт USB USB 1.1/2.0
Максимальный ток 500 мА
Файловая система FAT 16/32
Декодирование формата MP3
..... Совместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3
Декодирование формата WMA
..... Совместим с Windows Media Audio 9
Формат записи MP3, 192 kbps/44,1 кГц

Кассетная дека

Количество дорожек 4 дорожки,
2-канальный стереозвук

Общие характеристики

Потребляемая мощность 75 Вт
Размеры ширина: 160 мм
высота: 269 мм
глубина: 345 мм
Вес 5,5 кг

Акустические системы

Тип корпуса Bass reflex
Динамики
низкочастотный 100 мм, конического типа
высокочастотный 35 мм, конического типа
Сопротивление 6 Ом
Максимальная входная мощность 50 Вт
Размеры ширина: 160 мм
высота: 268 мм
глубина: 218 мм
Вес 2,2 кг (1 шт.)

Док-станция для проигрывателя iPod

Формат видеоизображения на выходе NTSC/PAL
Уровень сигнала
на композитном видеовыходе 1 В p-p (75 Ом)
Размеры ширина: 103 мм
высота: 31 мм
глубина: 65 мм
Вес 0,16 кг

Функция хранения параметров в памяти

Пожалуйста, обратите внимание на то, что в случае отключения сетевого шнура от сетевой розетки из памяти системы будут стерты следующие параметры:

- Выбранный источник сигнала
- Уровень громкости
- Настройки звучания (выбранный режим работы эквалайзера, функция усиления звучания низких частот)
- Настройки тюнера

Замечания

- Корпорация Kenwood придерживается политики непрерывного улучшения своей продукции. По этой причине технические характеристики системы могут быть изменены без предварительного уведомления.
- В условиях слишком низкой температуры (ниже температуры заморозания воды) характеристики системы могут не соответствовать заявленным значениям.

Для записей

Запишите серийный номер, находящийся на тыльной стороне системы, в гарантийный талон и приведенное ниже свободное место. При обращении к дилеру KENWOOD сообщайте модель и серийный номер системы.

Модель _____ Серийный номер _____

KENWOOD